

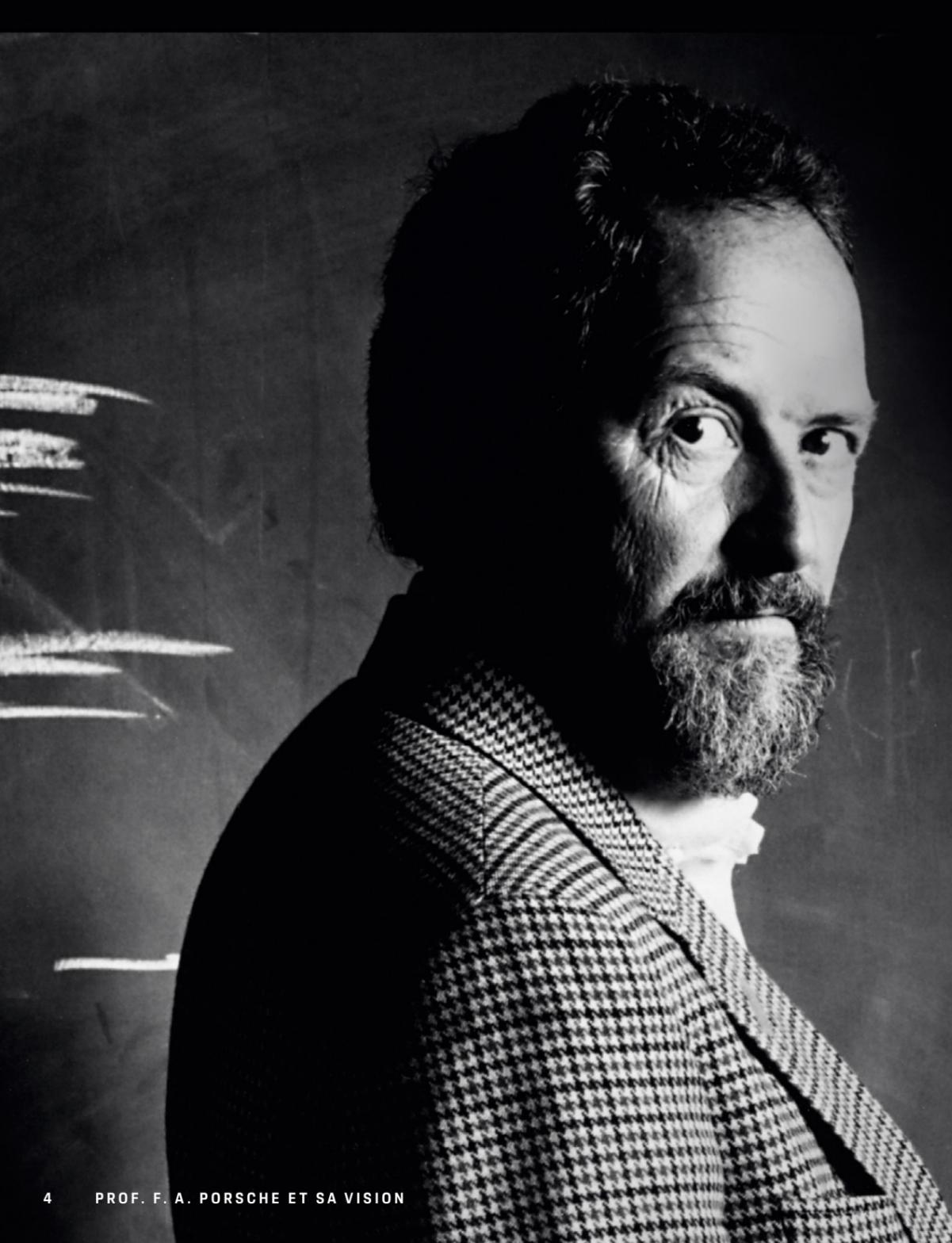
The image features a large, stylized '50' logo in a light gray color. Below the '50' is the text 'PORSCHE DESIGN' in a bold, sans-serif font, also in light gray. The background is black, and a faint, semi-circular scale with tick marks is visible on the right side of the image.

50
PORSCHE DESIGN

CHRONOGRAPHE 1 - 911 ÉDITION 50 ANS PORSCHE DESIGN

À PROPOS ...

... DU PROF. F. A. PORSCHE ET DE SA VISION	4
... DU CHRONOGRAPHE I	6
... DU CONCEPT	8
... DU BOÎTIER ET DU BRACELET	10
... DU CADRAN ET DES AIGUILLES	12
... DU MOUVEMENT D'HORLOGERIE ET DU ROTOR	14
... DE LA MANUFACTURE	16
... DES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	18
... DU TEMPS	21



« SI L'ON RÉFLÉCHIT À LA FONCTION D'UN OBJET, LA FORME EN DÉCOULE SOUVENT D'ELLE-MÊME. »

- PROFESSEUR FERDINAND ALEXANDER PORSCHE, CRÉATEUR ET DESIGNER DE LA LÉGENDAIRE PORSCHE 911 ET FONDATEUR DE PORSCHE DESIGN

Pour le professeur Ferdinand Alexander Porsche, l'intégrité du design était la maxime suprême. La perfection du design découlait systématiquement de la fonction du produit – de sa conception originale, réalisée avec un minimum de matériaux.

C'est dans cet état d'esprit qu'il a créé des icônes intemporelles du design, en commençant par la ligne légendaire de la 911, une silhouette qui caractérise encore aujourd'hui le design des voitures

de sport Porsche. Il intègra directement l'ADN de ce chef-d'œuvre dans le premier chronographe qu'il créa peu de temps après la fondation de Porsche Design. Le Chronographe I transpose ainsi le cœur de la voiture dans une montre – pour devenir la « voiture de sport pour le poignet ».

Aujourd'hui encore, sa vision anime Porsche Design – tout comme son ambition de révolutionner le segment de créer quelque chose de totalement nouveau

et d'écrire ainsi l'histoire. Aujourd'hui, après 50 ans, nous ouvrons un nouveau chapitre de cette histoire – en revenant aux racines de la marque et au légendaire Chronographe I au design emblématique.

UNE ICÔNE DU TEMPS : LE CHRONOGRAPHE I.



Nous sommes en 1972, le monde de l'horlogerie est à l'aube de l'un de ses plus grands changements : le mouvement à quartz conquiert le marché, les modèles bon marché à affichage numérique commencent à être à la mode. La plupart des montres sont en or étincelant ou en argent chatoyant – et sont donc plus des bijoux que des instruments de précision.

C'est dans ce contexte que Porsche Design présente le premier chronographe entièrement Noir mat au monde, dérivé du cockpit antireflet d'une voiture de course. Ce dernier reçoit

évidemment un accueil critique, les détracteurs s'en moquent en le qualifiant de « caprice de la mode » et en le décrivant comme « ne pouvant être porté que lors d'un enterrement ». On dit même à son créateur que « Porsche devrait se contenter de construire des automobiles ».

50 ans plus tard, ces voix se sont tues depuis longtemps. Aujourd'hui encore, le Chronographe I continue de séduire par son design fonctionnel – et pas seulement les passionnés de Porsche. Les aiguilles blanches contrastent fortement avec le cadran entièrement noir – ce qui les fait

ressortir d'autant plus. Les index des heures fluorescents et le verre antireflet assurent en outre une lisibilité optimale.

Aujourd'hui, le Chronographe I dans son ensemble représente la symbiose parfaite entre la compétence en matière de design et l'excellence de l'ingénierie – dérivée des exigences du circuit. Un instrument de précision unique qui irradie une performance intemporelle et qui porte en lui à cent pour cent l'ADN de Porsche et de Porsche Design. Hier comme aujourd'hui.



NÉ EN 1972.
REDÉFINI EN 2022.

Avec le Chronographe 1 – 911 Édition 50 ans Porsche Design, nous rééditons un morceau d'histoire contemporaine : la réplique moderne du premier chronographe Porsche Design s'inspire de l'original de 1972 et est équipée de la technologie la plus récente. Sa mission : répondre aux exigences les plus élevées et réunir le meilleur des deux époques. Le design historique du Chronographe 1 a été transposé dans la modernité et associé à l'idée de

haute performance et de sportivité de la Porsche 911 Targa 4 GTS.

En effet, ce jubilé très spécial n'est pas seulement célébré au poignet – mais aussi là où l'histoire de Porsche Design a commencé : sur la route. Comme il se doit, sous la forme d'un modèle spécial limité à 750 exemplaires, la Porsche 911 Édition 50 ans Porsche Design. Pour la première fois, non seulement des éléments

de la montre sont dérivés de la voiture de sport, mais un certain nombre de détails de design du véhicule s'inspirent du chronographe. Cette montre est exclusivement réservée aux futurs propriétaires du modèle spécial et peut être commandée en exclusivité dans les Centres Porsche du monde entier.

Les informations concernant la consommation de carburant et les émissions de CO₂ sont indiquées à la page 20 de la section caractéristiques techniques.

ICÔNE INTEMPORELLE.



Le Chronographe 1 – 911 Édition 50 ans Porsche Design reste fidèle à l'apparence générale de l'original de 1972. Tout d'abord : le boîtier et le bracelet en Noir mat, aujourd'hui iconiques – disposent dans cette nouvelle édition d'un mécanisme de changement rapide. Les deux sont conçus en titane léger et résistant, en référence à la conception allégée des voitures de sport Porsche. Ce matériau est certes plus complexe à travailler que l'acier inoxydable – mais il est extrêmement résistant, anticorrosif et anti-allergène, ce qui garantit une qualité et un confort exceptionnels. L'étanchéité poussée y contribue également : la couronne vissée

et les poussoirs à étanchéité dynamique garantissent une performance durable du produit. Tout ce que l'on attend d'une Porsche au poignet.

Aujourd'hui, le lien étroit avec la voiture de sport est évident au premier coup d'œil : le modèle spécial Porsche 911 Édition 50 ans Porsche Design est peint en Noir. Le Pack SportDesign avec le monogramme « PORSCHE DESIGN » souligne encore plus l'inspiration derrière cette série limitée. L'arceau de sécurité, élément stylistique de la série Targa, les sorties d'échappement ainsi que les jantes sont réalisés en couleur Platine (finition

satinée). Toutefois, l'élégance des couleurs inspirées du chronographe ne s'applique pas seulement à l'extérieur, mais aussi à l'intérieur. Sous un ciel de toit en Noir mat, des sièges de couleur Noire en cuir de qualité supérieure invitent à une longue virée. C'est avec ce cuir qu'est également conçu le bracelet interchangeable en Noir avec coutures décoratives en Gris Ardoise, compris dans la livraison. Mais il n'y a pas que l'apparence qui reprend l'identité du chronographe – l'inspiration se ressent partout. Tout d'abord au niveau des commandes, dont le crantage s'inspire du remontoir du chronographe.



Chronographe 1
1972



Chronographe 1 – 911 Édition 50 ans Porsche Design
2022

LISIBILITÉ OPTIMALE. HIER COMME AUJOURD'HUI.

Aujourd'hui encore, les chronographes Porsche Design se distinguent avant tout par une lisibilité optimale, à tout moment et sous tous les angles. C'est ce que garantit non seulement le verre saphir à revêtement antireflet septuple, mais aussi le cadran Noir mat épuré avec trois totalisateurs ainsi que des aiguilles et des index en Blanc. Le contraste de couleur est assuré par la trotteuse Rouge vif, qui rappelle le modèle historique du Chronographe I et le cockpit des tableaux de bord des voitures de sport de l'époque.

Non seulement le transfert du circuit au poignet est réussi, mais aussi celui du passé vers l'avenir. En effet, le Chronographe I fait entrer l'âme de l'historique Chronographe I dans les temps modernes – et souligne encore une fois le lien avec la voiture de sport : le logo actuel de Porsche Design indique clairement son origine au premier coup d'œil. L'anneau intérieur avec graduations tachymétriques permet de mesurer la vitesse, tandis que la forme et la longueur de l'aiguille des minutes sont réalisées avec l'objectif d'une lisibilité sans équivoque.

Cette idée de performance se retrouve bien sûr aussi dans la 911 Édition 50 ans Porsche Design – et ce au milieu du tableau de bord : sous la forme du Pack Sport Chrono Plus, dont le cadran est dérivé du chronographe. Son aiguille d'un Rouge éclatant souligne également les racines de la marque Porsche Design.



QUAND LE HIGH-TECH RENCONTRE LA TRADITION.



Depuis 1972, les chronographes Porsche Design sont animés par des mouvements mécaniques – un fait qui les distingue encore aujourd’hui. Le Chronographe 1 – 911 Édition 50 ans Porsche Design utilise le mouvement WERK 01.240 certifié COSC avec fonction Flyback, qui permet de démarrer, d’arrêter et de remettre à zéro des intervalles de temps successifs en une seule opération confortable. Ce détail technique mérite d’être mentionné, surtout en combinaison avec l’affichage du jour et de la date en version bilingue (allemand et anglais).

C’est une autre expression de la symbiose entre performance et confort.

La performance typique de Porsche Design se retrouve également dans le rotor de remontage. En effet, tout comme la roue de la voiture de sport se charge de transmettre la force du moteur à la route, le rotor de remontage de la montre assume la fonction centrale de générateur d’énergie. Chaque mouvement de la main est synonyme d’une nouvelle énergie qui entraîne le chronographe. Le rotor du Chronographe 1 – 911 Édition

50 ans Porsche Design s’inspire de la jante de la 911 Turbo S en couleur Platine (finition satinée) et est complété par un écrou central bien distinct arborant l’écusson Porsche. Le mouvement et le rotor peuvent être observés à travers un verre saphir à revêtement antireflet septuple dans le fond du boîtier de la montre. Un autre détail particulier, qui rend visible au premier coup d’œil la symbiose entre la voiture et le chronographe, est la gravure au laser du numéro d’édition limitée sur le fond du boîtier.

« QUAND NOUS VOULIONS QUELQUE CHOSE,
NOUS DEVIONS LE FAIRE NOUS-MÊMES. »

– PROFESSEUR F. A. PORSCHE, CRÉATEUR
ET DESIGNER DE LA LÉGENDAIRE PORSCHE 911
ET FONDATEUR DE PORSCHE DESIGN

Ce chronographe très particulier n'est pas né n'importe où, n'importe comment – il est né dans un lieu très particulier, fabriqué à la main, avec un grand souci du détail. Plus précisément : chez Porsche Design Timepieces AG, fondée en 2014 à Soleure, en Suisse. Ici, des experts en

voitures de sport et en horlogerie travaillent côte à côte pour réaliser un transfert de technologie intelligent du circuit au poignet. Pour tirer le maximum de performances de chaque modèle. Pour rendre chaque concept un peu plus unique. Pour apporter la qualité Porsche habituelle

non seulement aux véhicules, mais aussi aux montres. Et ainsi conférer une toute nouvelle valeur ajoutée à chaque seconde.

BOÎTIER

- Titane
- Finition : revêtement en carbure de titane Noir, sablé aux billes de verre
- Diamètre 40,80 mm, hauteur 15,15 mm
- Étanche jusqu'à 10 bars (dynamiques)

- Verre saphir avec revêtement dur, anti-rayure et traité antireflet à sept reprises des deux côtés

CADRAN

- En Noir et Blanc, minute, heure
- Guichet du jour et de la date à 3 heures, affichage en anglais et allemand
- Inscription Flyback Rouge à 6 heures

COURONNE

- Vissée

FERMOIR

- Bracelet en titane : fermoir déployant en titane réglable avec précision (Noir, revêtement en carbure de titane)
- Bracelet en cuir : fermoir déployant en titane avec boutons-poussoirs (Noir, revêtement en carbure de titane)

POUSSOIRS

- étanchéité
- dynamique

AIGUILLES

- Seconde du chronographe
- Compteur 30 minutes à 12 heures
- Compteur 12 heures à 6 heures
- Petite seconde à 9 heures

BRACELET

- Titane avec revêtement Noir en carbure de titane
- Bracelet en cuir supplémentaire en véritable cuir de véhicule Porsche en Noir avec une couture en véritable fil de véhicule Porsche en Gris Ardoise (bracelets en taille M et L inclus)

DOS

- Dos de boîtier vissé avec verre saphir

ROTOR

- Rotor de remontage à 360° au design de jante, peint couleur Platine (finition satinée)
- Écrou central arborant l'écusson Porsche

CALIBRE

- Calibre Porsche Design WERK 01.240, chronographe à fonction Flyback, affichage du jour et de la date, certificat de précision COSC
- Diamètre 30,00 mm, hauteur 7,90 mm
- Réserve de marche : 48 heures
- Alternances : 28 800 par heure [4 Hz]
- Pierres d'horlogerie : 25



Porsche 911 Édition 50 ans Porsche Design (18/01/2022) :

Valeurs WLTP :

Conso. combinée en l/100km: 10.8 à 11.3 Emissions de CO₂ en g/km: 245-257. Plus d'information sur le site www.porsche.fr



IL ÉTAIT TEMPS.

Pour toutes informations complémentaires et pour connaître l'adresse de la boutique Porsche Design ou du Centre Porsche près de chez vous, consultez

www.porsche-design.com/911Edition50YPD
www.porsche-design.com/timepieces
www.porsche-design.com/store-locator
www.porsche.com

Pour toute question, vous pouvez nous joindre depuis l'Allemagne au numero gratuit 0800 9000 911, a l'international au +49 7 1 1 911 75550 ou par courriel a contact@porsche-design.de
Porsche Design, Porsche, l'écusson Porsche, 911, et  sont des marques deposees de Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG. 2022
Grönerstraße 5 | 71636 Ludwigsburg | Allemagne
www.porsche-design.com
Tél. : +49 (0) 711 911 129 11, Fax : +49 (0) 711 911 128 80
Tribunal compétent : juridiction de Stuttgart, N° RCS 301 131, N° TVA intracom. : DE 813 88 10 02
Partenaire personnellement responsable : Porsche Verwaltungsgesellschaft mit beschränkter Haftung
Siège de la société : Ludwigsburg
Tribunal compétent : juridiction de Stuttgart, N° RCS 302214
Directeur général : Dr. Jan Becker (porte-parole de la direction), Iryna Kauk, Roland Heiler
Comité des actionnaires : Lutz Meschke (président), Peter Daniell Porsche, Dr. Oliver Porsche, Detlev von Platen

Sous réserve de disponibilité et de modifications techniques ou autres des modèles et des lignes de produits par Porsche Design. Toutes les informations mentionnées ici sont générales ou s'appliquent aux modèles mentionnés. En raison de la part élevée de travail manuel, toutes les données sont soumises à une tolérance de fabrication. Les illustrations de ce catalogue ne sont pas à l'échelle. En outre, il peut exister des différences de couleur dans les illustrations.

